

TOTO

FLOOR-STANDING BIDET / STAND-BIDET / BIDET POSÉ AU SOL / BIDET DA TERRA / BIDÉ DE SUELO / BIDÊ DE PISO

EN

Perform the installation work properly according to this Installation manual so that the product can function well.
After installation, fully explain how to use it to your customer.

Safety Cautions

(Observe these cautions for safety's sake)

Read these “Safety Cautions” carefully before starting installation work. Install the product properly.
This manual uses various indications to ensure a proper, safe installation and to prevent injury to the customer, injury to other people and damage to property.
The symbols should be interpreted as follows.

Symbol example	Meaning of symbol
 CAUTION	Improper use or installation of this product may result in injury or property damage.

The following symbols are used to classify and explain safety precautions that must be followed.

	The  symbol indicates something that is prohibited. The symbol to the left indicates the action is "Prohibited."		The  symbol indicates something that must be done. The symbol to the left indicates the action is "Required."
---	--	---	---

CAUTION

 Prohibited	Do not subject the bidet to strong forces or impact Otherwise, the bidet may break causing injury or leaks that may damage property.
 Required	Be sure to use the included or specified parts for installation work Otherwise, the product may not be installed properly. Carry out the installation work according to this installation manual Otherwise, damage caused by water leaks may occur.

FR

Exécutez correctement l'installation en suivant ces Guide d'installation de montage afin de vous assurer que le produit fonctionne convenablement. Une fois l'installation terminée, donnez des instructions précises au client.

Mises en garde et avertissements

(veuillez toujours respecter ces avertissements.)

Avant l'installation, lisez attentivement les « Mises en garde et avertissements » et montez convenablement l'appareil. Ces instructions de montage contiennent diverses indications pour une installation sûre du produit et pour éviter toute blessure et tout dommage. Ce produit doit être installé par un professionnel.
Les indications et leurs significations sont expliquées ci-après.

Exemple de symbole	Signification du symbole
 MISE EN GARDE	Ce symbole indique que toute utilisation incorrecte peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Les articles devant être observés sont classés par type et sont expliqués au moyen des pictogrammes suivants.

	Le symbole  indique une interdiction. Le symbole de gauche signifie que l'action est « interdite ».		Le symbole  indique qu'une intervention est requise. Le symbole de gauche signifie que l'action est « obligatoire ».
---	---	---	--

MISE EN GARDE

 Interdit	Ne soumettez pas le bidet à des forces ou à des chocs. Sinon, le bidet pourrait être endommagé et entraîner ainsi des blessures ou des dommages matériels dus à des fuites.
 Obligatoire	Veillez à bien utiliser les pièces spécifiées ou fournies pour les travaux d'installation. Sinon, le produit peut ne pas être correctement installé. Effectuez les travaux d'installation conformément à ces instructions de montage. Sinon, des fuites d'eau peuvent survenir.

ES

Realice los trabajos de instalación correctamente de acuerdo con estas manual de instalación para que el producto pueda funcionar bien.
Después de la instalación, explique a su cliente por completo cómo usarla.

Precauciones de seguridad

(Tome estas precauciones para su seguridad)

Lea atentamente estas “Precauciones de seguridad” antes de iniciar el trabajo de instalación. Instale bien el producto. Este manual usa varias indicaciones para asegurar que el producto se instala de forma correcta y segura, y para impedir que el cliente y otras personas se lesionen o se dañe la propiedad.
Los símbolos deben interpretarse de la manera siguiente:

Ejemplo de símbolo	Significado de símbolo
 Precaución	La instalación o el uso incorrecto de este producto podrían provocar lesiones o daños a su propiedad.

Los siguientes símbolos se utilizan para clasificar y explicar las instrucciones que deben seguirse.

	 Este símbolo se usa para indicar que este producto no debe manipularse indebidamente. El símbolo de la izquierda indica que la acción está "Prohibida."		 Este símbolo se usa para indicar un paso obligatorio en el uso de este producto. El símbolo de la izquierda indica que la acción es "Requerida."
---	--	---	---

Precaución

 Prohibido	No exponga bidé a fuerzas o impactos intensos De lo contrario, bidé podría romperse causando lesiones o fugas que podrían dañar la propiedad.
 Necesaria	Asegúrese de usar las piezas incluidas o especificadas para el trabajo de instalación De lo contrario, el producto puede que no se instale bien. Realice el trabajo de instalación según las indicaciones de este manual de instalación De lo contrario, puede que se produzcan daños causados por fugas de agua.

DE

Führen Sie die Installationsanleitung entsprechend dieser Anleitung durch, um sicherzustellen, dass das Produkt richtig funktioniert.
Geben Sie dem Kunden nach der Installation genaue Anweisungen zur Benutzung.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen

(Beachten Sie diese Warnungen immer.)

Bitte lesen Sie diese „Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen“ vor der Installation aufmerksam durch und bringen Sie das Produkt entsprechend an. Diese Anleitung enthält zahlreiche Hinweise zur sicheren Installation des Produkts sowie Anmerkungen, wie Sie Verletzungen und Schäden vermeiden können. Das Produkt sollte von einem professionellen Installateur installiert werden.
Die Hinweise und ihre Bedeutung sind im Folgenden erklärt.

Symbol-Beispiel	Bedeutung des Symbols
 VORSICHT	Dies weist darauf hin, dass eine falsche Bedienung zu körperlichen Verletzungen oder Sachschäden führen kann.

Zu beachtende Punkte sind nach Typ klassifiziert und anhand der folgenden Piktogramme erläutert.

	Mit  werden verbotene Arbeitsinhalte gekennzeichnet. Das Symbol links bedeutet, dass diese Maßnahme „Verboten“ ist.		Mit  werden unbedingt auszuführende Arbeitsinhalte gekennzeichnet. Das Symbol links bedeutet, dass diese Maßnahme „Zwingend erforderlich“ ist.
---	---	---	--

VORSICHT

 Verboten	Setzen Sie die Bidet starken Krafteinwirkungen oder Stößen aus. Die Bidet beschädigt werden und so zu Verletzungen oder zu Sachschäden durch Wasserlecks führen.
 Zwingend erforderlich	Verwenden Sie für die Installationsarbeiten unbedingt die mitgelieferten bzw. vorgeschriebenen Teile. Anderenfalls besteht die Möglichkeit, dass eine ordnungsgemäße Installation nicht möglich ist. Bitte führen Sie die Installationsarbeiten der Anleitung folgend aus. Anderenfalls könnte es zu Wasserlecks kommen.

IT

Eseguire il lavoro di installazione correttamente seguendo questa Guida per l'installazione, in modo che il prodotto possa funzionare correttamente.
Dopo l'installazione, spiegare nei dettagli al cliente come utilizzare il prodotto.

Precauzioni e avvertenze

(osservare sempre queste avvertenze.)

Prima dell'installazione, si prega di leggere attentamente queste “Precauzioni e avvertenze” per un montaggio corretto dell'apparecchio. Questo manuale utilizza varie indicazioni per l'installazione sicura del prodotto e per la prevenzione di lesioni personali e danni materiali. Questo prodotto deve essere installato da un professionista.
Le indicazioni e i relativi significati sono riportati di seguito.

Indicazione	Significato del simbolo
 ATTENZIONE	Questo indica che un'operazione errata può avere come conseguenza lesioni o danni materiali.

Le tipologie di voci da osservare sono classificate e spiegate da pittogrammi come viene riportato di seguito.

	Il simbolo  indica un'operazione vietata. Il simbolo a sinistra indica che l'azione è "vietata".		Il simbolo  indica un'operazione che è necessario eseguire. Il simbolo a sinistra indica che l'azione è "obbligatoria".
---	--	---	---

ATTENZIONE

 Vietato	Non sottoporre il bidet a forze eccessive o urti. In caso contrario, il bidet potrebbe essere rotto provocando lesioni personali o perdite di acqua che causano danni materiali.
 Obbligatorio	Assicurarsi di utilizzare le parti incluse o specificate per l'intervento di installazione. In caso contrario, il prodotto può non essere installato correttamente. Eseguire l'intervento di installazione in conformità a questo manuale per l'installazione. In caso contrario, possono verificarsi danni causati da perdite d'acqua.

PT

Realize os trabalhos de instalação corretamente de acordo com este manual de instalação para que o produto funcione bem.
Após a instalação, esclareça ao cliente como se utiliza.

Precauções de segurança

(Avisos importantes)

Antes de instalar, leia isto atentamente. Instale o equipamento corretamente. Este manual apresenta vários exemplos com símbolos que oferecem orientações para instalar o produto com segurança e para evitar ferir os clientes e/ou outras pessoas ou causar danos no equipamento.

Os símbolos devem ser interpretados como abaixo:

Exemplo de símbolo	Significado do símbolo
 CUIDADO	A utilização e/ou instalação incorreta podem causar lesões ou danificar o equipamento.

Os símbolos a seguir são usados para classificar e explicar as instruções que devem ser seguidas.

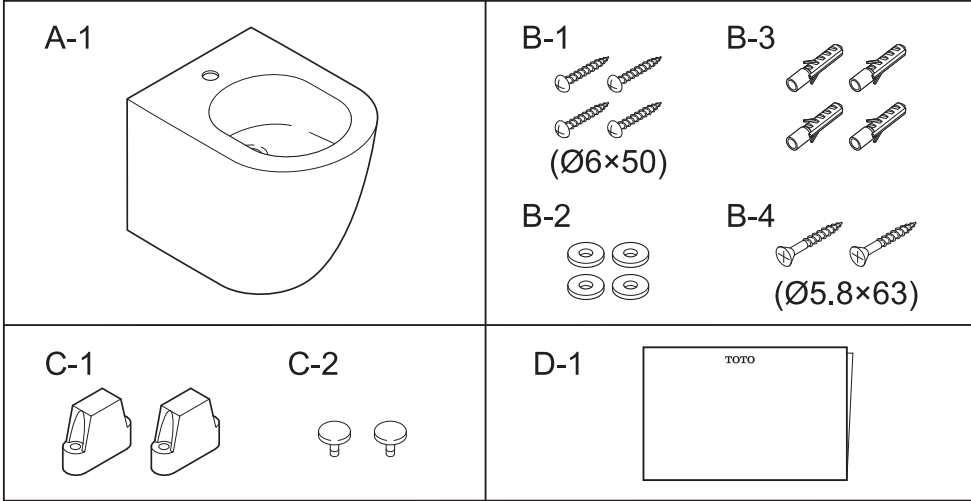
	 indica uma proibição na utilização / instalação do produto. O símbolo à esquerda indica que a ação é “Proibida”.		 indica um passo obrigatório para utilizar/instalar este produto. O símbolo à esquerda indica que a ação é “Obrigatória”.
---	---	---	---

CUIDADO

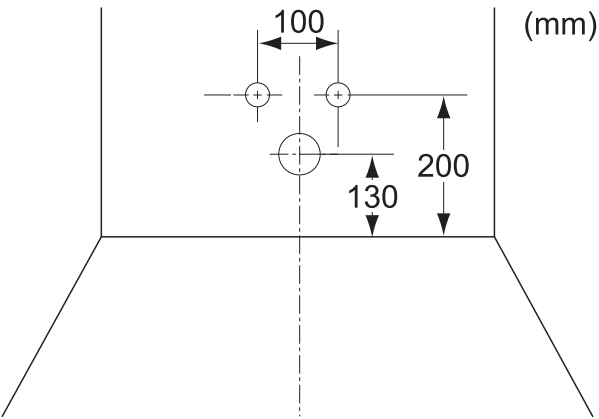
 Proibido	Não sujeite o bidê a pressões ou impactos Caso contrário, o bidê pode quebrar causando lesões ou fugas que podem danificá-lo.
 Obrigatório	Certifique-se de utilizar todas as peças incluídas e necessárias para a instalação Caso contrário, o produto poderá não ficar instalado corretamente. Execute os trabalhos de instalação de acordo com este manual Caso contrário, poderá causar danos ou fugas de água.

**Included Parts / Mitgelieferte Teile / Pièces fournies /
Parti incluse / Partes incluidas / Peças incluídas**

Refer to the following and confirm that no parts are missing. *The product may be slightly different in shape than the product shown in the figure depending on the model. /
Überprüfen Sie zunächst, ob alle Teile im Paket vorhanden sind. *Je nach Modell kann die Form des Produkts leicht von der Abbildung abweichen. /
Assurez-vous que le kit inclut toutes ces pièces. *En fonction du modèle, la forme du produit peut être légèrement différente de celle illustrée. /
Verificare che la confezione contenga tutte le parti indicate. *Secondo il modello, il prodotto può avere una forma leggermente diversa da quella mostrata nell'illustrazione. /
Consulte lo siguiente y confirme que no falte ninguna pieza. *En algunos modelos, el producto puede presentar una forma ligeramente diferente a la del producto que aparece en la figura. /
Consulte o seguinte e confirme que nenhuma peça está faltando. *O produto pode ser ligeiramente diferente do produto exibido na figura, dependendo do modelo.



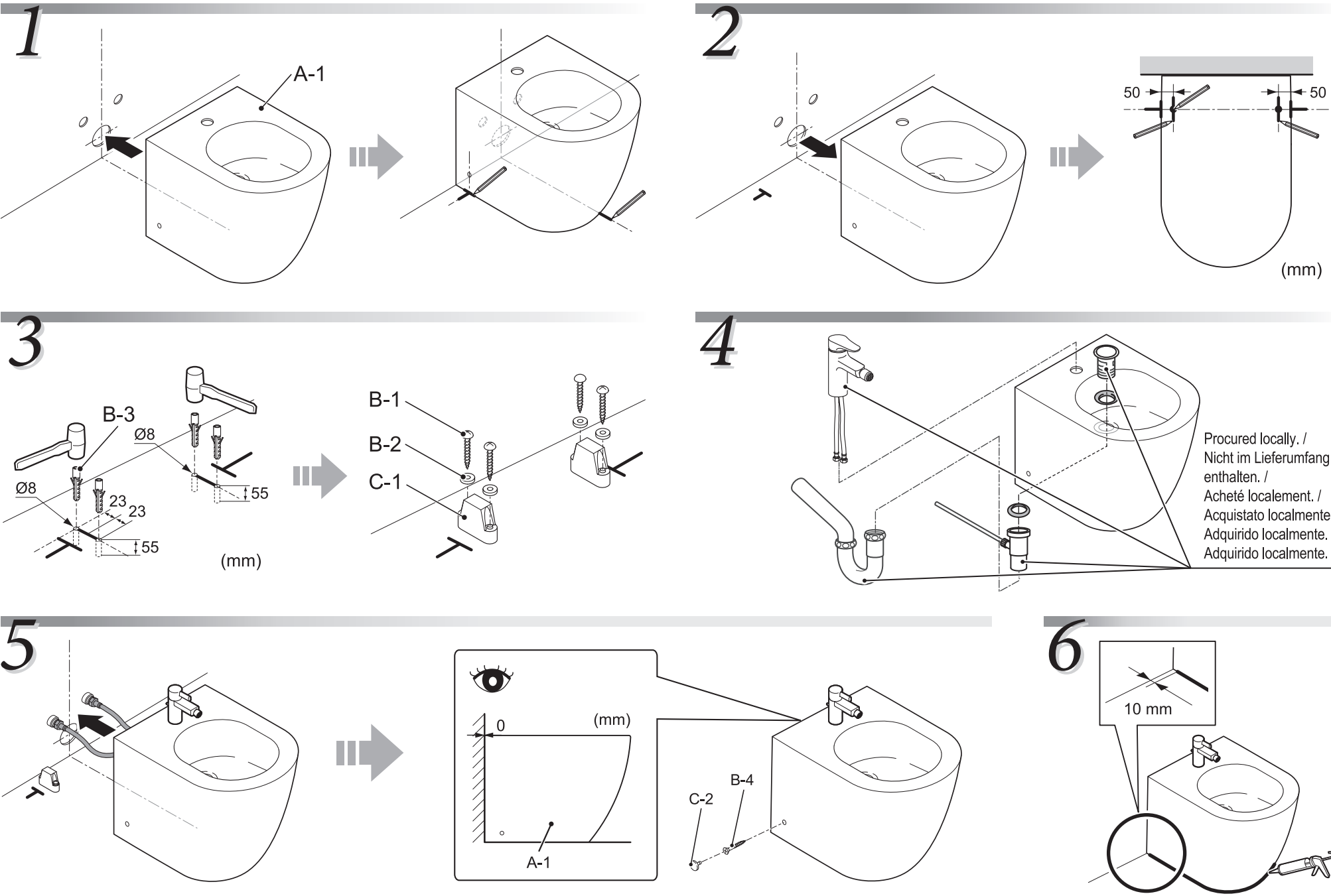
**Precaution before installation /
Vor der Installation /
Avant l'installation /
Prima dell'installazione /
Precauciones anteriores a la instalación /
Precauções antes da instalação**



Installation procedure / Installationsverfahren / Procédure d'installation / Procedura di installazione / Procedimiento de instalación / Método de instalação

Symbols and their meanings / Symbole und deren Bedeutung / Symboles et significations / Simboli e relativo significato / Símbolos y sus significados / Símbolos e seus significados

: Visual confirmation required. / Visuelle Bestätigung erforderlich. / Une confirmation visuelle est nécessaire. / Necessaria conferma visiva. / Une confirmation visuelle est nécessaire. / Requer confirmação visual



**Check after Installation / Führen Sie nach der Installation eine Prüfung durch. / Vérification après l'installation /
Verificare dopo l'installazione. / Compruébelo después de la instalación / Verificação após a instalação**

- | | | |
|--|---|---|
| EN • Make sure to check the position of the main valve to ensure that you can stop the water in an emergency.
• TOTO shall not be held responsible for any water leaks that may occur. | DE • Vergewissern Sie sich, wo sich der das Hauptabsperrentil befindet, um sicherzustellen, dass Sie das Wasser bei einem Notfall abstellen können.
• TOTO ist nicht verantwortlich für jegliche Wasserlecks, die gegebenenfalls auftreten. | FR • Vérifiez la position de la vanne principale pour vous assurer que vous pouvez arrêter l'arrivée d'eau en cas d'urgence.
• TOTO ne pourra pas être tenu responsable des fuites d'eau qui pourraient survenir. |
| IT • Verificare la posizione della valvola principale per assicurarsi di poter arrestare l'acqua in caso di emergenza.
• TOTO non è responsabile di eventuali perdite d'acqua. | ES • Asegúrese de comprobar la posición de la válvula principal para asegurarse de que pueda parar el agua en caso de emergencia.
• No podrá hacerse responsable a TOTO de ninguna fuga de agua que pueda producirse. | PT • Certifique-se de verificar a posição da válvula principal para garantir que você possa fechar a água em uma emergência.
• A TOTO não se responsabiliza por qualquer vazamento de água que possa ocorrer. |